I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1121/75

af 29. april 1975

om loftet over udligningsbeløb for svinekød, æg, ægalbumin, mælkealbumin og fjerkrækød

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1), særlig artikel 55, stk. 6, andet afsnit, i tiltrædelsesakten (2),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Ifølge artikel 55, stk. 1, i tiltrædelsesakten udlignes forskelle i prisen på landbrugsprodukter i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og i de nye medlemsstater ved opkrævning eller ydelse af udligningsbeløb gældende i samhandelen mellem de nye medlemsstater indbyrdes, mellem disse og Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, og i samhandelen mellem de nye medlemsstater og tredjelande ;

ifølge stk. 6 i samme artikel må det udligningsbeløb, som ydes eller opkræves af en medlemsstat, ikke være større end det samlede beløb, som opkræves af denne samme medlemsstat ved indførsel fra tredjelande ;

udligningsbeløbene for svinekød, æg, ægalbumin, mælkealbumin og fjerkrækød beregnes på grundlag af de udligningsbeløb, som anvendes på kornfoder i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 234/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler om udligningsbeløb for svinekød (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 2879/73 (4), og med bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 237/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler om udligningsbeløb i ægsektoren (5) samt Rådets forordning (EØF) nr. 235/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler om udligningsbeløb for fjerkrækød (6), begge ændret ved forordning (EØF) nr. 2880/73 (7) ;

det samlede beløb, som opkræves ved indførsel fra tredjelande, udgøres af importafgiften, som i givet fald forhøjes med et tillægsbeløb ;

beregningen af importafgifterne er fastsat i artikel 8, 9 og 10 i Rådets forordning nr. 121/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markesordning for svinekød (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1861/74 (9), i artikel 3, 4 og 5 i forordning nr. 122/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for æg (10), senest ændret ved tiltrædelsesakten, i artikel 2 og 3 i Rådets forordning nr. 170/67/EØF af 27. juni 1967 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin (11), ændret ved forordning (EØF) nr. 1081/71 (12), og i artikel 3, 4 og 5 i Rådets forordning nr. 123/67/EØF af 13. juni 1967 om en fælles markedsordning for fjerkrækød (13), senest ændret ved tiltrædelsesakten ;

tillægsbeløbene varierer alt efter produkterne og deres oprindelse ; det i artikel 55, stk. 6, første afsnit, i tiltrædelsesakten fastsatte loft anvendes kun ved fastsættelsen af et enhedsniveau for den samlede importbelastning ; en sådan fastsættelse gøres umulig på grund af tilstedeværelsen af variable niveauer for tillægsbeløbene ; der er risiko for, at denne situation kan medføre fordrejninger af handelen ; det er derfor nødvendigt at indføre en undtagelse til artikel 55, stk. 6, i tiltrædelsesakten ved ikke at tage hensyn til tillægsbeløbene ved fastsættelsen af det samlede beløb, som opkræves ved indførsel, og følgelig at fastsætte et loft for

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. L 29 af 1. 2. 1973, s. 1.
(4) EFT nr. L 297 af 25. 10. 1973, s. 3.
(5) EFT nr. L 29 af 1. 2. 1973, s. 9.
(6) EFT nr. L 29 af 1. 2. 1973, s. 4.
(7) EFT nr. L 297 af 25. 10. 1973, s. 4.
(8) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2283/67.
(9) EFT nr. L 197 af 19. 7. 1974, s. 3.
(10) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2293/67.
(11) EFT nr. 130 af 28. 6. 1967, s. 2596/67.
(12) EFT nr. L 116 af 28. 5. 1971, s. 9.
(13) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2301/67.

udligningsbeløbet, som svarer til importafgiften, for produkter henhørende under de berørte sektorer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Uanset artikel 55, stk. 6, første afsnit, i tiltrædelsesakten må det udligningsbeløb, som opkræves på eller ydes for svinekød, æg, fjerkrækød samt ægalbumin og mælkealbumin, ikke være større end den importafgift, der beregnes i overensstemmelse med artikel 9 og 10 i forordning nr. 121/67/EØF, artikel 4 og 5 i forordning nr. 122/67/EØF, artikel 4 og 5 i forordning nr. 123/67/EØF eller end det afgiftsbeløb, som beregnes i overensstemmelse med artikel 2 i forordning nr. 170/67/EØF.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 1975.

På Rådets vegne

M. A. CLINTON

Formand